

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2009 m. vasario 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Mehmet Soysal, Ibrahim Savatli prieš Vokietijos Federacinę Respubliką

(Byla C-228/06) ⁽¹⁾

(EEB ir Turkijos asociacijos susitarimas – Laisvė teikti paslaugas – Pareiga turėti vizą norint įvažiuoti į valstybės narės teritoriją)

(2009/C 90/02)

Proceso kalba: vokiečių

Rezoliucinė dalis

Papildomo protokolo, 1970 m. lapkričio 23 d. pasirašyto Briuselyje ir Bendrijos vardu sudaryto, aprobuoto bei patvirtinto 1972 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2760/72, 41 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama kaip draudžianti po šio protokolo įsigaliojimo įvesti reikalavimą turėti vizą kaip sąlygą, kad Turkijos piliečiai, kaip antai pareiškėjai pagrindinėje byloje, galėtų įvažiuoti į valstybės narės teritoriją turėdami tikslą šioje valstybėje narėje teikti paslaugas Turkijoje įsteigtos įmonės vardu, nes protokolo įsigaliojimo metu tokios vizos nebuvo reikalaujama.

⁽¹⁾ OL C 190, 2006 8 12.**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Mehmet Soysal, Ibrahim Savatli

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Dalyvaujant: Bundesagentur für Arbeit

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (Vokietija) – 1970 m. lapkričio 23 d. Papildomo protokolo prie susitarimo, įsteigiančio Europos ekonominės bendrijos ir Turkijos asociaciją (OL L 293, p. 4), 41 straipsnio 1 dalies išaiškinimas – 2001 m. kovo 15 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 539/2001, nustatančio trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorines sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus (OL L 81, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 65), 1 straipsnio galiojimas – Nauji laisvo paslaugų judėjimo apribojimai – Turkijos piliečio, dirbančio sunkvežimio vairuotoju Turkijos transporto įmonėje, pareiga turėti vizą, kad galėtų įvažiuoti į valstybės narės teritoriją, nors tokios pareigos nebuvo papildomo protokolo įsigaliojimo metu

2009 m. vasario 19 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje Koldo Gorostiaga Atxalandabaso prieš Europos Parlamentą

(Byla C-308/07 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Europos Parlamento narių išlaidų kompensavimo ir išmokų mokėjimo taisyklės – Neteisėtai išmokėtų sumų išieškojimas įskaitymu – Pirmosios instancijos teismo sprendimo vykdymas – Teisė į nešališką teismą – Res judicata galia – Gero administravimo principas)

(2009/C 90/03)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Koldo Gorostiaga Atxalandabaso, atstovaujamas advokato D. Rouget

Kita proceso šalis: Europos Parlamentas, atstovaujamas H. Krück, C. Karamarcos ir D. Moore

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2007 m. balandžio 24 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) nutarties *Gorostiaga Atxalandabaso prieš Parlamentą* (T-132/06), kuria Pirmosios instancijos teismas atmetė kaip iš dalies akivaizdžiai nepriimtina ir iš dalies akivaizdžiai nepagrįstą ieškovo ieškinį, kuriuo buvo siekiama, kad būtų panaikintas 2006 m. kovo 22 d. Europos Parlamento generalinio sekretoriaus sprendimas, priimtas vykdant 2005 m. gruodžio 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą *Gorostiaga Atxalandabaso prieš Parlamentą* (T-146/04) – Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 111 straipsnio ir nešališkumo principo aiškinimas – Europos Parlamento narių išlaidų kompensavimo ir kitų išmokų mokėjimo nuostatų 27 straipsnio aiškinimas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš K. Gorostiaga Atxalandabaso bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 211, 2007 9 8.

2009 m. vasario 19 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (Landgericht Mannheim (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Karl Schwarz

(Byla C-321/07) (¹)

(Direktyva 91/439/EEB – Skirtingų valstybių narių vairuotojo pažymėjimų turėjimas – Iki valstybės įstojimo į Europos Sąjungą išduoto vairuotojo pažymėjimo galiojimas – Gyvenamosios vietos valstybės išduoto antrojo vairuotojo pažymėjimo atėmimas – Anksčiau už antrąjį vairuotojo pažymėjimą išduoto ir dėl jo turėtojo netinkamumo vėliau atimto vairuotojo pažymėjimo pripažinimas – Kartu su vairuotojo pažymėjimo atėmimu pritaikyto laikinojo draudimo prašyti naujo pažymėjimo laikotarpio pabaiga)

(2009/C 90/04)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Mannheim

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Karl Schwarz

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Landgericht Mannheim – 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/439/EEB dėl

vairuotojo pažymėjimų (OL L 237, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 1 t., p. 317) 7 straipsnio 5 dalies ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalių išaiškinimas – Kelių vairuotojo pažymėjimų turėtojas – Valstybėje narėje iki jos įstojimo į ES išduoto vairuotojo pažymėjimo galiojimas – Gyvenamosios vietos valstybės narės atsisakymas pripažinti savo teritorijoje, pasibaigus laikino draudimo gauti vairuotojo pažymėjimą terminui, kitoje valstybėje narėje iki įstojimo į ES prieš pasibaigiant laikino draudimo gauti vairuotojo pažymėjimą terminui išduotą vairuotojo pažymėjimą

Rezoliucinė dalis

1. 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/439/EEB dėl vairuotojo pažymėjimų su pakeitimais, padarytais 2003 m. rugsėjo 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003, 7 straipsnio 5 dalis turi būti aiškinama kaip nedraudžianti valstybės narės piliečiui tuo pačiu metu turėti du galiojančius vairuotojo pažymėjimus, kurių vienas būtų Bendrijos pažymėjimas, o kitas – kitos valstybės narės išduotas vairuotojo pažymėjimas, jei abu jie buvo išduoti prieš šiai valstybei įstojant į Europos Sąjungą.
2. Direktyvos 91/439 su pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1882/2003, 1 straipsnis ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalys nedraudžia valstybei narei atsisakyti pripažinti teisę vairuoti, kurią suteikia vairuotojo pažymėjimas, kitos valstybės narės išduotas iki jos įstojimo į Europos Sąjungą, jei jis išduotas anksčiau nei pirmosios valstybės narės išduotas ir joje dėl turėtojo netinkamumo vairuoti atimtas pažymėjimas. Tai, kad šis atsisakymas įvyko praėjus kartu su atėmimu pritaikytam draudimo prašyti naujo vairuotojo pažymėjimo laikotarpiui, šiuo atžvilgiu nėra svarbu.

(¹) OL C 283, 2007 11 24.

2009 m. vasario 19 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Staatssecretaris van Financiën prieš Kamino International Logistics BV

(Byla C-376/07) (¹)

(Bendrasis muitų tarifas – Kombinuotoji nomenklatūra – Tarifinė klasifikacija – Monitoriai su skystųjų kristalų ekranais (LCD), turintys SUB-D, DVI-D, USB, S-video ir kompozicinę vaizdo jungtis – 8471 pozicija – 8528 pozicija – Reglamentas (EB) Nr. 754/2004)

(2009/C 90/05)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden